



MANUAL DE INSTRUÇÕES



**Modelos: HCEB216, HCEB216 (R290), HCEB311, HCEB311 (R290),
HCEB411, HCEB411 (R290), HCEB503, HCEB503 (R290),
HCED216, HCED216 (R290), HCED265, HCED265 (R290),
HCED311, HCED311 (R290), HCED411, HCED411 (R290),
HCED503, HCED503 (R290), HFEB503**

Parabéns! Você adquiriu um produto desenvolvido com alta qualidade.
Para obter o máximo benefício e garantir seu perfeito
funcionamento, leia com atenção este manual.

**FREEZER / CONSERVADORES
HORIZONTAIS USO COMERCIAL**

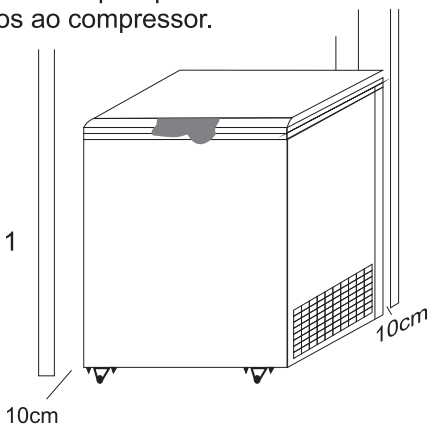
1. INSTALAÇÃO

⚠ Atenção: Caso o equipamento contenha película (Filme de Proteção) fazer a remoção antes de utilizá-lo.

a) Local

- O aparelho deve ser instalado em um local arejado e que facilite a ventilação da unidade de refrigeração (ver Fig. 1).
- Não recomendamos a instalação em locais de umidade relativa elevada. Ex.: lavanderias.
- Evite incidência direta de raios solares e fontes de calor, tais como: fornos, fogões, estufas ou outros irradiadores de calor.
- Instale em piso plano. Isso evita ruídos e danos ao compressor.

Fig. 1



b) Ligação na Rede Elétrica

- Certifique-se de que a tensão da tomada corresponde à do aparelho. Obs.: A tensão de alimentação do equipamento está identificada no cordão de alimentação do equipamento.

⚠ Atenção: Nunca utilizar Benjamin, T ou extensão para ligar o aparelho à tomada, esta prática pode levar a queda de tensão, queima do equipamento e aumento do consumo de energia elétrica, além de haver o risco de um curto-circuito podendo ocasionar um incêndio.

⚠ Atenção: Conforme norma de segurança ABNT (NBR-5410), é imprescindível que a rede elétrica de alimentação possua aterramento adequado para a utilização do equipamento. Os fios da tomada onde será ligado o seu produto devem ser de cobre e ter seção mínima de 4mm conforme NBR-5410. Solicite a um eletricista a avaliação da fonte de alimentação antes de ligar o equipamento. Esta ação é imprescindível para sua segurança, de seus funcionários e clientes, bem como ao público em geral.

- Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- Verifique se a variação de tensão na fonte de alimentação está conforme a tabela abaixo. Caso a tensão esteja fora destes limites ou apresentando oscilação, recomenda-se o uso de estabilizador de tensão.
- Faixa de tensão admissível (tensão) ver quadro a seguir:

Tensão	Mínima	Máxima
127 V / 60 Hz	114 V	140 V
220 V / 60 Hz	198 V	242 V

- Caso a tensão elétrica apresente oscilação acima do especificado, utilize regulador de tensão conforme tabela:

Modelos dos Produtos	Regulador Automático de Tensão
HCEB216 / HCEB216 (R290) / HCED216 / HCED216 (R290) / HCED265 / HCED265 (R290)	500 V.A
HCEB311 / HCEB311(R290) / HCEB411 / HCEB411(R290) / HCEB503 / HCEB503 (R290) / HCED311 / HCED311 (R290) / HCED 411 / HCED411 (R290)	750 V.A
HCED503 / HCED503 (R290)	1000 V.A
HFEB503	1500 V.A

2. Painel de Comando HCED



Fig. 3

atingir temperaturas adequadas para refrigerar ou conservar satisfatoriamente os alimentos.

- Este modelo de Equipamento permite ser utilizado para conservação e resfriamento de alimentos.

3. Regulagem da Temperatura

Posição do botão do termostato	Utilização	Temperatura média de operação
Ø (zero)	Desligado	-
Refrigerador	Resfriamento	+1 °C a +5 °C
Conservador	Conservação	-20 °C a -18 °C

• **Tecla Super (vermelha)**

Ao utilizar seu aparelho para congelados, posicione o botão do termostato na posição “Conservador”. Acione a tecla “Super”. Com este procedimento, o compressor funcionará continuamente, resultando temperaturas mais baixas, acelerando o processo de resfriamento rápido.

- **Lâmpada Piloto (verde)**
Sinaliza energia na rede elétrica.

Atenção:

- Não deixe a tecla “Super” ligada por tempo superior a 48 horas. Nunca acione a tecla enquanto o aparelho estiver funcionando como refrigerador.
- Antes de abastecer seu equipamento leia o item 8 (Utilização e Abastecimento).
- Com o botão na posição “Refrigerador” seu equipamento funcionará como um Refrigerador, utilizado para Resfriamento de Bebidas.
- Não recomendamos a utilização na faixa intermediária, pois o seu produto não irá

4. Capacidade de Congelamento

A tabela a seguir informa, para cada modelo de freezer, quantos quilos de alimentos podem ser congelados com eficiência por dia.

MODELOS	HFEB503
CAPACIDADE DO FREEZER (litros)	475
CAPACIDADE DE CONGELAMENTO EM 24 HORAS (kg)	21,5

Obs.: Nunca sobrecarregue o freezer mesmo que ele esteja operando em modo refrigerador e não ultrapasse a linha de carga.

CONHEÇA CADA DETALHE DO SEU FREEZER

5. Painel de Comando HFEB



Fig. 4

- Este modelo de freezer permite ser utilizado somente para congelar os alimentos.
- O aquecimento no exterior do aparelho é normal em Função do Skin Condenser (Sistema Condensador Embutido).

• **Tecla Super (vermelha)**

Esta tecla “Super” acionada faz o compressor funcionar continuamente, resultando em temperatura mais baixa e aceleração no processo de congelamento rápido.

• **Lâmpada Piloto (verde)**

Sinaliza energia na rede elétrica.

⚠ Atenção:

- Não deixe a tecla “Super” ligada por tempo superior a 48 horas.
- Antes de abastecer seu freezer leia o item 8 (Utilização e Abastecimento).
- Veja no item 4 (Capacidade de Congelamento) de acordo com seu freezer.

São equipamentos dupla ação, quando configurado para conservador pode ser utilizado produto congelado, ex: Carne congelada, frango congelado, etc. Quando configurado como refrigerador pode ser utilizado produto refrigerado, ex: bebida, frango resfriado, etc. Esses equipamentos podem ser configurados para Conservador ou Refrigerador.

6. Painel de Comando HCED sem painel frontal (interno)

Fig. 5



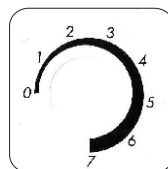
⚠ Atenção:

- Antes de abastecer seu equipamento leia o item 8 (Utilização e Abastecimento).

Modelos: HCEB / HFEB503

7. Painel de Comando HFEB503 / HCEB (INTERNO)

Fig. 6



Este modelo de expositor permite ser utilizado somente para a conservação de produtos já congelados. Como: Sorvetes, Pizzas, Carnes, Peixes, Aves etc.

- Termostato de ajuste temperatura interna (próximo ao compressor).
- Tampas de vidro curvo ou reto, com vidro temperado e com baixa emissividade. Exceto modelo HFEB503.

⚠ Atenção:

- Antes de abastecer seu equipamento leia o item 8 (Utilização e Abastecimento).

8. Segurança

Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes a utilização do aparelho ou estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

9. UTILIZAÇÃO E ABASTECIMENTO

- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado da fonte de alimentação.
 - Antes de ligar o aparelho limpe seu interior com um pano umedecido em solução de água morna e bicarbonato de sódio (1 colher de sopa para cada litro de água).
 - Mantenha o aparelho funcionando 4 horas antes de colocar os produtos pela primeira vez ou após a limpeza de um degelo.
 - Nunca coloque alimentos aquecidos diretamente no aparelho. Deixe-os esfriar em temperatura ambiente.
 - Não recongele alimentos que já foram descongelados.
 - Armazene os alimentos em porções pequenas. Isso torna possível a utilização integral de cada porção. Afinal, o alimento descongelado não poderá ser congelado novamente.
 - Distribua os alimentos de forma que eles fiquem diretamente em contato com as paredes internas.
 - Faça sempre a complementação da carga colocando-a no fundo. As mais geladas devem ficar na parte superior. Desta forma, você evita o esvaziamento total do aparelho.
 - Embale todo o alimento a ser conservado ou resfriado, em saco de polietileno atóxico, papel de alumínio ou ainda recipientes plásticos adequados.
 - Evite deixar a porta aberta. É preferível abri-la e fechá-la várias vezes a deixá-la aberta minutos seguidos. Com isto você evita a formação excessiva de gelo no seu interior.
 - Evite colocar toalhas em cima do equipamento. Caso as pontas fiquem presas na porta, o sistema de vedação será prejudicado.
 - Ao colocar maior quantidade de alimentos, evite bloquear a circulação do ar frio, deixando sempre espaço entre as paredes do fundo e os alimentos.
 - Evite abrir o aparelho quando não houver energia elétrica.
- ⚠ Atenção:** Não armazene remédios ou substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.

Para os equipamentos que usam o Gás Refrigerante R290, favor seguir as instruções abaixo:

- Mantenha claro de obstrução todas as aberturas de ventilação no compartimento do aparelho ou

na estrutura para construção.

- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de degelo, além do que os recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.
- Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, a menos que eles sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

10. DEGELO E LIMPEZA

Descongele o aparelho sempre que a camada de gelo atingir cerca de 1 cm de espessura seguindo as instruções abaixo (enquanto a camada de gelo estiver 0,5 cm, não é necessário degelar).

- Um dia antes de remover o degelo, acione o Termostato para a posição máxima (7) e/ou tecla “Super” para que os produtos atinjam a temperatura mais baixa possível.
- Desligue o aparelho retirando o plugue da tomada.
- Coloque os alimentos dentro de um freezer, refrigerador ou caixas térmicas.
- Mantenha o aparelho aberto durante o degelo.
- Utilize espátulas plásticas para raspar o gelo.

Importante:

Nunca utilize objetos metálicos e cortantes para raspar o gelo. Eles podem danificar o aparelho.

- O dreno está localizado na parte da frente do aparelho. Para drenagem basta abrir a tampa do dreno localizada na parte interna do aparelho onde será depositada a água do degelo

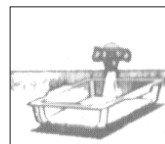


Fig. 7

- Terminando o degelo, lave o aparelho com um pano umedecido em solução de bicarbonato de sódio e água morna (1 colher de sopa para cada litro de água). Após a limpeza, enxugue-o cuidadosamente e recolque a tampa.
- Ligue o aparelho e recolque os alimentos mantendo a posição máxima do termostato (7) e/ou tecla “Super” acionada por 24 horas.
- Em seguida volte para a posição normal de operação.

Importante:

Nunca use detergentes, abrasivos, palhas de aço ou escovas na limpeza.

TABELA DE PROBLEMAS EVENTUAIS E POSSÍVEIS SOLUÇÕES




Muitas vezes, você mesmo poderá identificar qualquer problema com seu produto. Na tabela seguinte você encontrará a relação dos problemas mais comuns e suas possíveis soluções. Se seu aparelho ainda continuar apresentando defeito ligue:

S.A.C.
D.D.G. 0800.9709066

Serviço de Atendimento ao Cliente
De Segunda à Sexta das 08:00 às 18:00
Sábado das 08:00 às 15:00

Problemas	Possíveis causas	Procedimentos
Equipamento não funciona / não liga	Falta energia (verifique ligando uma lâmpada).	Não abra a(s) tampa(s). O Freezer retém a temperatura por 15 horas. Caso a energia não retorne neste período, os alimentos não devem ser congelados novamente, sendo aconselhável transferi-los para um refrigerador e consumi-los no prazo máximo de 2 dias.
	Voltagem muito alta ou muito baixa (verifique oscilação das lâmpadas da residência).	Instale um regulador automático de tensão com potência não inferior recomendada no item b (ligação na rede elétrica).
	Fusível queimado ou chave disjuntora do quadro de entrada de energia desarmado.	Arme-o ou substitua-o.
	Tomada deficiente (verifique ligando outro aparelho).	Substitua/Conserte a tomada.
	Termostato na posição desliga.	Ajuste na posição conveniente.
Equipamento não conserva	Excesso/má distribuição de alimentos.	Redistribua os alimentos mantendo-os em contato com as paredes e respeitando o limite de carga.
	Elevada frequência de abertura da(s) tampa(s).	Evite abrir a(s) tampa(s) sem necessidade.
	Aparelho instalado incorretamente.	Observe o item “instalação”.
Ruídos	Aparelho desnivelado em relação ao piso.	Procure nivelar o aparelho em relação ao piso ou mude de local de instalação.
	Aparelho com a parte traseira encostada na parede.	Desencostar da parede deixando 10cm, de folga (ver fig. 1).
	Ruído excessivo no início da operação (ao ligar o aparelho após um período inativo).	Este ruído é normal.

ETIQUETA QUE ACOMPANHA O EQUIPAMENTO

 FRiCON		1 MERCOFRICON S/A BR 101 Norte, Km 51,7 Paratibe-Paulista - PE Pabx + 55(81) 21215000 Fax +55(81) 21215050 e-mail: mercofricon@fricon.com.br < BRASIL >	
2 Desc: ILHA HORIZONTAL			
3 Mod: ICED568-1V000		10 Cod: ICED568-1V000	
4 Val: 568L		11 Refrigerante: R134A	
5 Corrente: 3,2A		12 Potencia: 400W	
6 Pressao Teste: 100psig		13 Potencia Ilum: —	
7 Consumo Energia: 3,9kW/24h		18 Classe de Isolacao Eletrica: I	
8 Agente Expansor: 03			
9 Faixa Tensao: 127V/60Hz			
 21470814288477			
			

1. Identifica a unidade fabril.
2. Identifica a família a qual o produto pertence.
3. Identifica o produto adquirido.
4. Identifica a capacidade (volume em litros) bruta do equipamento até a sua linha de carga.
5. Identifica a corrente nominal do produto quando em utilização normal.
6. Identifica a pressão a qual o produto foi testado.
7. Identifica o consumo médio de energia em 24 horas quando em utilização normal do produto.
8. Identifica o agente expansor utilizado para expandir a espuma de isolamento (3 = ciclopentano).
9. Identifica a faixa de tensão a qual o produto está dimensionado.
10. Identifica o código do produto.
11. Identifica o gás refrigerante utilizado o produto.
12. Identifica a potência consumida pelo produto em sua utilização normal.
13. Identifica a potência da iluminação (quando existente no equipamento).
14. Identifica o número de série do produto.
15. Identifica a quantidade de gás refrigerante utilizada no sistema de refrigeração do produto.
16. Identifica a classe de temperatura a qual o produto está destinado (5 = 40°C e 70% de umidade relativa do ar).
17. Identifica a potência da resistencia de degelo do equipamento (quando existente no produto).
18. Identifica a classe de isolamento elétrica do produto

CERTIFICADO DE GARANTIA CONTRATUAL

Em cumprimento ao disposto na lei nº 8078 de 11/09/1990, certificamos neste, a garantia contratual e legal, ao produto adquirido de nossa fabricação, nos prazos determinados neste manual. Para que o mesmo tenha validade, é indispensável em qualquer circunstância a apresentação da Nota Fiscal.

Sr. Consumidor.

Este produto foi projetado, fabricado e testado dentro dos melhores padrões de tecnologia e qualidade, no âmbito de atender vossas necessidades, por ser este o nosso primeiro objetivo. Assegura-se a este produto garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresente no período da garantia contratual constante neste certificado. Os serviços em garantia a serem prestados são restritos unicamente a substituição ou conserto gratuito das peças que apresentem-se defeituosas, desde que, a critério de técnico credenciado, se constate falha em condições normais de uso, durante a vigência da garantia, disposto no presente certificado. A garantia contratual torna-se nula e sem efeito se esse produto sofrer dano provocado por acidentes, agentes da natureza, desgaste natural das peças e componentes, uso abusivo ou em desacordo com as instruções de utilização fornecidas neste manual, descuido do usuário no manuseio, ou ainda, no caso de apresentar sinais de violação, ajuste ou conserto por mão-de-obra não autorizada pela Fricon.

Garantia Legal

1. Fica assegurada a garantia de 12 meses (garantia limitada), a contar da data de emissão da Nota Fiscal de primeira venda, para qualquer defeito de refrigeração para os produtos da linha de freezer's e refrigeradores.
2. Componentes plásticos, elétricos, vidros e acessórios são garantidos por 90 (noventa) dias a contar da data da emissão da Nota Fiscal de primeira venda.
3. Gabinete, garantia contra corrosão na chapa de 12 (doze) meses (garantia limitada), a contar da data de emissão da Nota Fiscal de primeira venda.

Condições Gerais da Garantia:

- a) Qualquer defeito que for constatado no aparelho deve ser comunicado ao Serviço de Atendimento ao Cliente (S.A.C.) da FRICON.
- b) Os serviços mencionados no presente certificado serão prestados apenas no perímetro urbano das cidades onde mantiver o serviço autorizado FRICON. Nas demais localidades, onde não existir o serviço autorizado FRICON, as despesas

decorrentes de transporte do produto seguro, bem como despesas de viagem, ocorrerão por conta do usuário.

Esta garantia perderá totalmente sua validade se ocorrerem quaisquer hipóteses a seguir expressas:

1. Se o aparelho for utilizado em desacordo com as instruções constantes neste manual.
2. Se o aparelho for consertado, ajustado ou remanufaturado por terceiros não autorizados pelo fabricante.
3. Se o aparelho for ligado em corrente elétrica diferente da recomendada no Manual de Instruções e se o defeito for causado pelo consumidor, terceiros ou estranhos à Fricon, por acidentes ou em decorrência do mau uso do Produto.
4. Para os produtos que necessitam de um técnico para a sua ligação, assim definidos nos respectivos manuais de instruções, é indispensável que esta seja feita pelo serviço autorizado FRICON, obedecendo as condições deste certificado.

- Em nenhuma hipótese são cobertas pela garantia as despesas decorrentes da preparação do local para ligação do produto (ex.: rede elétrica, de água, de esgoto, aterramento etc.), sendo estas de total responsabilidade do consumidor.
- Expirando o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade da Fricon, quando da validade dos termos estipulados neste certificado.

A MERCOFRICON S/A reserva-se ao direito, sem prévio aviso, de alterar quaisquer características/especificações, parcial ou geral, dos seus produtos.

MERCOFRICON S/A
ROD. BR 101 NORTE KM 51,7 S/N
PARATIBE - PAULISTA - BRASIL
CEP 53413-000
TEL.: PABX 55 (81) 2121-5000
FAX: 55 (81) 2121 5050
CNPJ: 02.802.419/0001-92
Site: www.fricon.com.br
E-mail: sac@fricon.com.br

S.A.C - Serviço de Atendimento ao Cliente
D.D.G - 0800 9790966
De Segunda à Sexta das 08:00 às 18:00
Sábado das 08:00 às 15:00